



#### Sadržaj

#### II. Nezakonodavni akti

##### UREDBE

- ★ **Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/781 od 5. svibnja 2017. o oduzimanju odobrenja za aktivnu tvar metil nonil keton, u skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja, i o izmjeni Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 540/2011 <sup>(1)</sup>** ..... 1
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/782 od 5. svibnja 2017. o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća ..... 4

##### ODLUKE

- ★ **Odluka Vijeća (EU) 2017/783 od 25. travnja 2017. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a o izmjeni Priloga IV. (Energija) Sporazumu o EGP-u (Treći energetska paket)** ..... 6
- ★ **Provedbena odluka Vijeća (EU) 2017/784 od 25. travnja 2017. kojom se Talijanskoj Republici odobrava primjena posebne mjere kojom se odstupa od članaka 206. i 226. Direktive 2006/112/EZ o zajedničkom sustavu poreza na dodanu vrijednost i stavljanju izvan snage Provedbene odluke (EU) 2015/1401** ..... 17
- ★ **Provedbena odluka Komisije (EU) 2017/785 od 5. svibnja 2017. o odobrenju 12-voltnih učinkovitih motor-generatora za upotrebu u osobnim automobilima s konvencionalnim motorima s unutarnjim izgaranjem kao inovativne tehnologije za smanjenje emisija CO<sub>2</sub> iz osobnih automobila u skladu s Uredbom (EZ) br. 443/2009 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(1)</sup>** 20

<sup>(1)</sup> Tekst značajan za EGP.

## Ispravci

- ★ **Ispravak Provedbene uredbe Komisije (EU) 2017/754 od 28. travnja 2017. o otvaranju carinskih kvota Unije za određene poljoprivredne i prerađene poljoprivredne proizvode podrijetlom iz Ekvadora i upravljanju njima (SL L 113, 29.4.2017.)** ..... 30

## II.

(Nezakonodavni akti)

## UREDBE

## PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/781

od 5. svibnja 2017.

**o oduzimanju odobrenja za aktivnu tvar metil nonil keton, u skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja, i o izmjeni Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 540/2011**

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja i stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 79/117/EEZ i 91/414/EEZ <sup>(1)</sup>, a posebno drugu mogućnost iz njezina članka 21. stavka 3. i njezin članak 78. stavak 2.,

budući da:

- (1) Direktivom Komisije 2008/127/EZ <sup>(2)</sup> metil nonil keton uvršten je u Prilog I. Direktivi Vijeća 91/414/EEZ <sup>(3)</sup> kao aktivna tvar. U skladu s Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 608/2012 <sup>(4)</sup> podnositelj prijave na čiji je zahtjev metil nonil keton uvršten mora dostaviti daljnje potvrđne informacije o sljedećemu: (a) specifikacijama tehničkog materijala u toksikološkim i ekotoksikološkim studijama kod sisavaca; (b) specifikacijama s pratećim podacima serije i potvrđenim metodama analize; (c) odgovarajućoj ocjeni izmjene i ponašanja te tvari i mogućih proizvoda pretvorbe u okolišu; i (d) riziku za akvatične organizme i živuće organizme u tlu. Te je informacije bilo potrebno dostaviti do 30. travnja 2013. za točke (a) i (b), odnosno do 31. prosinca 2015. za točke (c) i (d).
- (2) Aktivne tvari uvrštene u Prilog I. Direktivi 91/414/EEZ smatraju se odobrenima u skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009 te su uvrštene u dio A Priloga Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 540/2011 <sup>(5)</sup>.
- (3) Podnositelj prijave do 31. prosinca 2015. nije dostavio potvrđne informacije o točkama (c) i (d) uvodne izjave 1. Osim toga, podnositelj prijave nije odgovorio na dopis Komisije kojim je pozvan da objasni svoju situaciju prije donošenja odluke o oduzimanju odobrenja za predmetnu tvar.
- (4) Sukladno tome, primjereno je oduzeti odobrenje za metil nonil keton.

<sup>(1)</sup> SL L 309, 24.11.2009., str. 1.

<sup>(2)</sup> Direktiva Komisije 2008/127/EZ od 18. prosinca 2008. o izmjeni Direktive Vijeća 91/414/EEZ radi uvrštavanja nekoliko aktivnih tvari (SL L 344, 20.12.2008., str. 89.)

<sup>(3)</sup> Direktiva Vijeća 91/414/EEZ od 15. srpnja 1991. o stavljanju sredstava za zaštitu bilja na tržište (SL L 230, 19.8.1991., str. 1.).

<sup>(4)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) br. 608/2012 od 6. srpnja 2012. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 540/2011 u pogledu uvjeta za odobrenje aktivnih tvari denatonij benzoata, metil nonil ketona i biljnih ulja/ulja klasaste metvice (SL L 177, 7.7.2012., str. 19.).

<sup>(5)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) br. 540/2011 od 25. svibnja 2011. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu popisa odobrenih aktivnih tvari (SL L 153, 11.6.2011., str. 1.).

- (5) Prilog Provedbenoj uredbi (EU) br. 540/2011 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (6) Državama članicama trebalo bi omogućiti dovoljno vremena za oduzimanje odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadržavaju predmetnu aktivnu tvar. Za sredstva za zaštitu bilja koja sadržavaju tu aktivnu tvar primjereno je ograničiti najdulje trajanje razdoblja odgode koje države članice mogu odobriti u skladu s člankom 46. Uredbe (EZ) br. 1107/2009.
- (7) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

### **Oduzimanje odobrenja**

Odobrenje za aktivnu tvar metil nonil keton oduzima se.

*Članak 2.*

### **Izmjene Provedbene uredbe (EU) br. 540/2011**

U dijelu A Priloga Provedbenoj uredbi (EU) br. 540/2011 briše se unos 238., metil nonil keton.

*Članak 3.*

### **Prijelazne mjere**

Države članice oduzimaju odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja kao aktivnu tvar sadržavaju metil nonil keton najkasnije do 26. kolovoza 2017.

*Članak 4.*

### **Razdoblje odgode**

Sva razdoblja odgode koja države članice odobre u skladu s člankom 46. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 moraju biti što kraća i istječu najkasnije 26. kolovoza 2018.

*Članak 5.*

### **Stupanje na snagu**

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 5. svibnja 2017.

*Za Komisiju*  
*Predsjednik*  
Jean-Claude JUNCKER

---

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/782****od 5. svibnja 2017.****o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 <sup>(1)</sup>,uzimajući u obzir Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 543/2011 od 7. lipnja 2011. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 za sektore voća i povrća te prerade vina voća i povrća <sup>(2)</sup>, a posebno njezin članak 136. stavak 1.,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom (EU) br. 543/2011, prema ishodu Urugvajске runde multilateralnih pregovora o trgovini, utvrđuju se kriteriji kojima Komisija određuje paušalne vrijednosti za uvoz iz trećih zemalja, za proizvode i razdoblja određena u njezinu Prilogu XVI. dijelu A.
- (2) Paušalna uvozna vrijednost izračunava se za svaki radni dan, u skladu s člankom 136. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011, uzimajući u obzir promjenjive dnevne podatke. Stoga ova Uredba treba stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

Paušalne uvozne vrijednosti iz članka 136. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 određene su u Prilogu ovoj Uredbi.

*Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 5. svibnja 2017.

Za Komisiju,  
u ime predsjednika,  
Jerzy PLEWA  
Glavni direktor

Glavna uprava za poljoprivredu i ruralni razvoj

<sup>(1)</sup> SL L 347, 20.12.2013., str. 671.

<sup>(2)</sup> SL L 157, 15.6.2011., str. 1.

## PRILOG

## Paušalne uvozne vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća

(EUR/100 kg)		
Oznaka KN	Oznaka treće zemlje <sup>(1)</sup>	Standardna uvozna vrijednost
0702 00 00	EG	176,8
	MA	94,9
	TR	97,0
	ZZ	122,9
0707 00 05	MA	79,4
	TR	116,3
	ZZ	97,9
0709 93 10	TR	139,1
	ZZ	139,1
0805 10 22, 0805 10 24, 0805 10 28	EG	49,8
	IL	80,7
	MA	56,0
	TR	65,5
	ZZ	63,0
0805 50 10	TR	61,0
	ZZ	61,0
0808 10 80	AR	313,7
	BR	116,8
	CL	119,2
	CN	145,5
	NZ	127,6
	US	112,5
	ZA	101,8
	ZZ	148,2

<sup>(1)</sup> Nomenklatura država utvrđena Uredbom Komisije (EU) br. 1106/2012 od 27. studenoga 2012. o provedbi Uredbe (EZ) br. 471/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o statistici Zajednice u vezi s vanjskom trgovinom sa zemljama nečlanicama, u pogledu ažuriranja nomenklature država i područja (SL L 328, 28.11.2012., str. 7.). Oznakom „ZZ” označava se „drugo podrijetlo”.

# ODLUKE

## ODLUKA VIJEĆA (EU) 2017/783

od 25. travnja 2017.

### **o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a o izmjeni Priloga IV. (Energija) Sporazumu o EGP-u (Treći energetska paket)**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 53. stavak 1., članak 62. i članak 114. u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 2894/94 od 28. studenoga 1994. o rješenjima za provedbu Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 1. stavak 3.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Sporazum o Europskom gospodarskom prostoru <sup>(2)</sup> („Sporazum o EGP-u“) stupio je na snagu 1. siječnja 1994.
- (2) Na temelju članka 98. Sporazuma o EGP-u Zajednički odbor EGP-a može odlučiti izmijeniti, među ostalim, Prilog IV. (Energija) Sporazumu o EGP-u.
- (3) Uredbu (EZ) br. 713/2009 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(3)</sup> treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (4) Uredbu (EZ) br. 714/2009 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(4)</sup> treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (5) Uredbu (EZ) br. 715/2009 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(5)</sup> treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (6) Uredbu Komisije (EU) br. 543/2013 <sup>(6)</sup> treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (7) Direktivu 2009/72/EZ Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(7)</sup> treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (8) Direktivu 2009/73/EZ Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(8)</sup> treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (9) Odluku Komisije 2010/685/EU <sup>(9)</sup> treba uključiti u Sporazum o EGP-u.

<sup>(1)</sup> SL L 305, 30.11.1994., str. 6.

<sup>(2)</sup> SL L 1, 3.1.1994., str. 3.

<sup>(3)</sup> Uredba (EZ) br. 713/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o osnivanju Agencije za suradnju energetske regulatora (SL L 211, 14.8.2009., str. 1.).

<sup>(4)</sup> Uredba (EZ) br. 714/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o uvjetima za pristup mreži za prekograničnu razmjenu električne energije i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1228/2003 (SL L 211, 14.8.2009., str. 15.).

<sup>(5)</sup> Uredba (EZ) br. 715/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o uvjetima za pristup mrežama za transport prirodnog plina i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1775/2005 (SL L 211, 14.8.2009., str. 36.).

<sup>(6)</sup> Uredba Komisije (EU) br. 543/2013 od 14. lipnja 2013. o dostavi i objavi podataka na tržištima električne energije i o izmjeni Priloga I. Uredbi (EZ) br. 714/2009 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 163, 15.6.2013., str. 1.).

<sup>(7)</sup> Direktiva 2009/72/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o zajedničkim pravilima za unutarnje tržište električne energije i stavljanju izvan snage Direktive 2003/54/EZ (SL L 211, 14.8.2009., str. 55.).

<sup>(8)</sup> Direktiva 2009/73/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o zajedničkim pravilima za unutarnje tržište prirodnog plina i stavljanju izvan snage Direktive 2003/55/EZ (SL L 211, 14.8.2009., str. 94.).

<sup>(9)</sup> Odluka Komisije 2010/685/EU od 10. studenoga 2010. o izmjeni Priloga I. poglavlja 3. Uredbe (EZ) br. 715/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o uvjetima za pristup mrežama za transport prirodnog plina (SL L 293, 11.11.2010., str. 67.).



- (10) Odluku Komisije 2012/490/EU <sup>(1)</sup> treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (11) Uredbom (EZ) br. 714/2009 stavlja se izvan snage Uredba (EZ) br. 1228/2003 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(2)</sup> koja je uključena u Sporazum o EGP-u i koju slijedom toga treba staviti izvan snage u okviru Sporazuma o EGP-u.
- (12) Uredbom (EZ) br. 715/2009 stavlja se izvan snage Uredba (EZ) br. 1775/2005 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(3)</sup> koja je uključena u Sporazum o EGP-u i koju slijedom toga treba staviti izvan snage u okviru Sporazuma o EGP-u.
- (13) Direktivom 2009/72/EZ stavlja se izvan snage Direktiva 2003/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(4)</sup> koja je uključena u Sporazum o EGP-u i koju slijedom toga treba staviti izvan snage u okviru Sporazuma o EGP-u.
- (14) Direktivom 2009/73/EZ stavlja se izvan snage Direktiva 2003/55/EZ Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(5)</sup> koja je uključena u Sporazum o EGP-u i koju slijedom toga treba staviti izvan snage u okviru Sporazuma o EGP-u.
- (15) Odlukom Komisije 2011/280/EU <sup>(6)</sup> stavlja se izvan snage Odluka Komisije 2003/796/EZ <sup>(7)</sup> koja je uključena u Sporazum o EGP-u i koju slijedom toga treba staviti izvan snage u okviru Sporazuma o EGP-u.
- (16) Prilog IV. (Energija) Sporazumu o EGP-u trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (17) Stajalište Unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a trebalo bi se stoga temeljiti na priloženom nacrtu odluke,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

#### Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a o predloženoj izmjeni Priloga IV. (Energija) Sporazumu o EGP-u temelji se na nacrtu odluke Zajedničkog odbora EGP-a priloženom ovoj Odluci.

#### Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Luxembourg 25. travnja 2017.

Za Vijeće  
Predsjednik  
I. BORG

<sup>(1)</sup> Odluka Komisije 2012/490/EU od 24. kolovoza 2012. o izmjeni Priloga I. Uredbi (EZ) br. 715/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o uvjetima za pristup mrežama za transport prirodnog plina (SL L 231, 28.8.2012., str. 16.).

<sup>(2)</sup> Uredba (EZ) br. 1228/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2003. o uvjetima za pristup mreži za prekograničnu razmjenu električne energije (SL L 176, 15.7.2003., str. 1.).

<sup>(3)</sup> Uredba (EZ) br. 1775/2005 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. rujna 2005. o uvjetima za pristup mrežama za transport prirodnog plina (SL L 289, 3.11.2005., str. 1.).

<sup>(4)</sup> Direktiva 2003/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2003. o zajedničkim pravilima za unutarnje tržište električne energije i stavljanju izvan snage Direktive 96/92/EZ (SL L 176, 15.7.2003., str. 37.).

<sup>(5)</sup> Direktiva 2003/55/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2003. o zajedničkim pravilima za unutarnje tržište prirodnog plina i stavljanju izvan snage Direktive 98/30/EZ (SL L 176, 15.7.2003., str. 57.).

<sup>(6)</sup> Odluka Komisije 2011/280/EU od 16. svibnja 2011. o stavljanju izvan snage Odluke 2003/796/EZ o osnivanju Skupine europskih regulatora za električnu energiju i plin (SL L 129, 17.5.2011., str. 14.).

<sup>(7)</sup> Odluka Komisije 2003/796/EZ od 11. studenoga 2003. o osnivanju Skupine europskih regulatora za električnu energiju i plin (SL L 296, 14.11.2003., str. 34.).

NACRT

**ODLUKA ZAJEDNIČKOG ODBORA EGP-a br. ...**  
**od ...**  
**o izmjeni Priloga IV. (Energija) Sporazumu o EGP-u**

ZAJEDNIČKI ODBOR EGP-a,

uzimajući u obzir Sporazum o Europskom gospodarskom prostoru („Sporazum o EGP-u”), a posebno njegov članak 98.,

budući da:

- (1) Uredbu (EZ) br. 713/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o osnivanju Agencije za suradnju energetske regulatora <sup>(1)</sup> treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (2) Uredbu (EZ) br. 714/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o uvjetima za pristup mreži za prekograničnu razmjenu električne energije i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1228/2003 <sup>(2)</sup> treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (3) Uredbu (EZ) br. 715/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o uvjetima za pristup mrežama za transport prirodnog plina i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1775/2005 <sup>(3)</sup>, kako je ispravljena u SL L 229, 1.9.2009., str. 29. i SL L 309, 24.11.2009., str. 87., treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (4) Uredbu Komisije (EU) br. 543/2013 od 14. lipnja 2013. o dostavi i objavi podataka na tržištima električne energije i o izmjeni Priloga I. Uredbi (EZ) br. 714/2009 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(4)</sup> treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (5) Direktivu 2009/72/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o zajedničkim pravilima za unutarnje tržište električne energije i stavljanju izvan snage Direktive 2003/54/EZ <sup>(5)</sup> treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (6) Direktivu 2009/73/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o zajedničkim pravilima za unutarnje tržište prirodnog plina i stavljanju izvan snage Direktive 2003/55/EZ <sup>(6)</sup> treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (7) Odluku Komisije 2010/685/EU od 10. studenoga 2010. o izmjeni Priloga I. poglavlja 3. Uredbe (EZ) br. 715/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o uvjetima za pristup mrežama za transport prirodnog plina <sup>(7)</sup> treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (8) Odluku Komisije 2012/490/EU od 24. kolovoza 2012. o izmjeni Priloga I. Uredbi (EZ) br. 715/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o uvjetima za pristup mrežama za transport prirodnog plina <sup>(8)</sup> treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (9) Uredbom (EZ) br. 714/2009 stavlja se izvan snage Uredba (EZ) br. 1228/2003 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(9)</sup> koja je uključena u Sporazum o EGP-u i koju slijedom toga treba staviti izvan snage u okviru Sporazuma o EGP-u.

<sup>(1)</sup> SL L 211, 14.8.2009., str. 1.

<sup>(2)</sup> SL L 211, 14.8.2009., str. 15.

<sup>(3)</sup> SL L 211, 14.8.2009., str. 36.

<sup>(4)</sup> SL L 163, 15.6.2013., str. 1.

<sup>(5)</sup> SL L 211, 14.8.2009., str. 55.

<sup>(6)</sup> SL L 211, 14.8.2009., str. 94.

<sup>(7)</sup> SL L 293, 11.11.2010., str. 67.

<sup>(8)</sup> SL L 231, 28.8.2012., str. 16.

<sup>(9)</sup> SL L 176, 15.7.2003., str. 1.

- (10) Uredbom (EZ) br. 715/2009 stavlja se izvan snage Uredba (EZ) br. 1775/2005 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(1)</sup> koja je uključena u Sporazum o EGP-u i koju slijedom toga treba staviti izvan snage u okviru Sporazuma o EGP-u.
- (11) Direktivom 2009/72/EZ stavlja se izvan snage Direktiva 2003/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(2)</sup> koja je uključena u Sporazum o EGP-u i koju slijedom toga treba staviti izvan snage u okviru Sporazuma o EGP-u.
- (12) Direktivom 2009/73/EZ stavlja se izvan snage Direktiva 2003/55/EZ Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(3)</sup> koja je uključena u Sporazum o EGP-u i koju slijedom toga treba staviti izvan snage u okviru Sporazuma o EGP-u.
- (13) Odlukom Komisije 2011/280/EU <sup>(4)</sup> stavlja se izvan snage Odluka Komisije 2003/796/EZ <sup>(5)</sup> koja je uključena u Sporazum o EGP-u i koju slijedom toga treba staviti izvan snage u okviru Sporazuma o EGP-u.
- (14) Za potrebe ENTSO-a za električnu energiju i ENTSO-a za plin operatore prijenosnih odnosno transportnih sustava iz država EFTA-e ne bi trebalo smatrati operatorima iz trećih zemalja.
- (15) Prilog IV. Sporazumu o EGP-u trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIO JE OVU ODLUKU:

#### Članak 1.

Prilog IV. Sporazumu o EGP-u mijenja se kako slijedi:

1. Tekst točke 20. (Uredba (EZ) br. 1228/2003 Europskog parlamenta i Vijeća) zamjenjuje se sljedećim:

„**32009 R 0714**: Uredba (EZ) br. 714/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o uvjetima za pristup mreži za prekograničnu razmjenu električne energije i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1228/2003 (SL L 211, 14.8.2009., str. 15.), kako je izmijenjena:

— **32013 R 0543**: Uredbom Komisije (EU) br. 543/2013 od 14. lipnja 2013. (SL L 163, 15.6.2013., str. 1.).

Za potrebe ovog Sporazuma odredbe Uredbe čitaju se sa sljedećim prilagodama:

(a) U članku 3. stavku 3. i članku 15. stavku 6. riječ „Komisija” odnosno „Komisiji” za države EFTA-e znači „Nadzorno tijelo EFTA-e” odnosno „Nadzornom tijelu EFTA-e”.

(b) Odredbe o obvezujućim odlukama Agencije, kako su navedene u članku 17. stavku 5., zamjenjuju se sljedećim odredbama u slučajevima koji uključuju državu EFTA-e:

„i. U slučajevima koji uključuju jednu ili više država EFTA-e Nadzorno tijelo EFTA-e donosi odluku upućenu nacionalnim regulatornim tijelima dotičnih država EFTA-e.

ii. Agencija ima pravo u potpunosti sudjelovati u radu Nadzornog odbora EFTA-e i njegovih pripremnih tijela ako Nadzorno tijelo EFTA-e u odnosu na državu EFTA-e obavlja funkcije Agencije kako je predviđeno u ovom Sporazumu, ali nema pravo glasa.

iii. Nadzorno tijelo EFTA-e ima pravo u potpunosti sudjelovati u radu Agencije i njezinih pripremnih tijela, ali nema pravo glasa.

iv. Agencija i Nadzorno tijelo EFTA-e blisko surađuju pri donošenju odluka, mišljenja i preporuka.

Odluke Nadzornog tijela EFTA-e donose se bez nepotrebnog odgađanja na temelju nacрта koje pripremi Agencija na vlastitu inicijativu ili na zahtjev Nadzornog tijela EFTA-e.

<sup>(1)</sup> SL L 289, 3.11.2005., str. 1.

<sup>(2)</sup> SL L 176, 15.7.2003., str. 37.

<sup>(3)</sup> SL L 176, 15.7.2003., str. 57.

<sup>(4)</sup> SL L 129, 17.5.2011., str. 14.

<sup>(5)</sup> SL L 296, 14.11.2003., str. 34.

Prilikom izrade nacrtu za Nadzorno tijelo EFTA-e u skladu s ovom Uredbom Agencija o tome obavješćuje Nadzorno tijelo EFTA-e. Ono utvrđuje rok do kojeg nacionalna regulatorna tijela država EFTA-e mogu izraziti svoja stajališta o tom pitanju, imajući u vidu žurnost, složenost i moguće posljedice tog pitanja.

Nacionalna regulatorna tijela država EFTA-e mogu od Nadzornog tijela EFTA-e zatražiti da ponovno razmotri svoju odluku. Nadzorno tijelo EFTA-e prosljeđuje taj zahtjev Agenciji. U tom slučaju Agencija razmatra pripremanje novog nacrtu za Nadzorno tijelo EFTA-e i odgovara bez nepotrebnog odgađanja.

Ako Agencija izmijeni, suspendira ili povuče odluku usporednu s odlukom koju je donijelo Nadzorno tijelo EFTA-e, Agencija bez nepotrebnog odgađanja priprema nacrt s istim učinkom za Nadzorno tijelo EFTA-e.

- v. U slučaju neslaganja između Agencije i Nadzornog tijela EFTA-e u pogledu provedbe ovih odredaba, direktor Agencije i Kolegij Nadzornog tijela EFTA-e, uzimajući u obzir hitnost pitanja, bez nepotrebnog odgađanja sazivaju sastanak kako bi postigli konsenzus. Ako ne mogu postići konsenzus, direktor Agencije ili Kolegij Nadzornog tijela EFTA-e mogu zatražiti od ugovornih stranaka da upute to pitanje Zajedničkom odboru EGP-a koji ga rješava u skladu s člankom 111. ovog Sporazuma koji se primjenjuje *mutatis mutandis*. U skladu s člankom 2. Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. 1/94 od 8. veljače 1994. o donošenju Poslovnika Zajedničkog odbora EGP-a<sup>(1)</sup> ugovorna stranka može zatražiti da se u hitnim okolnostima odmah organiziraju sastanci. Neovisno o ovom stavku, ugovorna stranka može u bilo kojem trenutku uputiti to pitanje Zajedničkom odboru EGP-a na vlastitu inicijativu u skladu s člankom 5. ili 111. ovog Sporazuma.
- vi. Države EFTA-e ili bilo koja fizička ili pravna osoba mogu pokrenuti postupak pred Sudom EFTA-e u skladu s člancima 36. i 37. Sporazuma o nadzoru i sudu protiv Nadzornog tijela EFTA-e.”.

(c) U članku 20. dodaje se sljedeće:

„Zahtjev Komisije u pogledu informacija navedenih u članku 20. stavcima 2. i 5. za države EFTA-e dotičnom poduzeću upućuje Nadzorno tijelo EFTA-e.”.

(d) U članku 22. stavku 2. dodaje se sljedeće:

„Nadzorno tijelo EFTA-e provodi zadaće iz članka 22. stavka 2. za dotična poduzeća u državama EFTA-e.”.

(e) U članku 23. dodaje se sljedeće:

„Predstavnicima država EFTA-e u potpunosti sudjeluju u radu Odbora navedenog u članku 23., ali nemaju pravo glasa.”.

2. Tekst točke 22. (Direktiva 2003/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća) zamjenjuje se sljedećim:

„**32009 L 0072**: Direktiva 2009/72/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o zajedničkim pravilima za unutarnje tržište električne energije i stavljanju izvan snage Direktive 2003/54/EZ (SL L 211, 14.8.2009., str. 55.).

Za potrebe ovog Sporazuma odredbe te Direktive čitaju se sa sljedećim prilagodama:

- (a) Upućivanja na odredbe Ugovora tumače se kao upućivanja na odgovarajuće odredbe Sporazuma.
- (b) Ova se Direktiva ne primjenjuje na električne kablove i pripadajuća postrojenja kojima se povezuju obalne priključne točke s postrojenjima za proizvodnju nafte.
- (c) Članak 7. stavak 2. točka (j) ne primjenjuje se na države EFTA-e.

<sup>(1)</sup> SL L 85, 30.3.1994., str. 60.

- (d) Članak 9. stavak 1. primjenjuje se na države EFTA-e počevši od godinu dana od dana stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. [ova Odluka] od [datum].
- (e) U članku 10. stavku 7. riječ „Komisija” za države EFTA-e znači „Nadzorno tijelo EFTA-e”.
- (f) Članak 11. stavak 3. točka (b), članak 11. stavak 5. točka (b) i članak 11. stavak 7. ne primjenjuju se na države EFTA-e.
- (g) U članku 37. stavku 1. točki (d) riječ „Agencije” zamjenjuje se riječima „Nadzornog tijela EFTA-e”.
- (h) Članak 37. stavak 1. točka (s) ne primjenjuje se na države EFTA-e.
- (i) U članku 40. stavku 1. riječ „Komisiju” za države EFTA-e znači „Nadzorno tijelo EFTA-e”.
- (j) Članak 44. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 9. ne primjenjuje se na Cipar, Luksemburg, Maltu, Lihtenštajn i/ili Island. Dodatno, članci 26., 32. i 33. ne primjenjuju se na Maltu.

Ako Island može dokazati, nakon što ova Odluka stupi na snagu Island, da postoje značajni problemi za rad njegovih sustava, Island može zatražiti odstupanje od članka 26., 32. i 33. koji može odobriti Nadzorno tijelo EFTA-e. Nadzorno tijelo EFTA-e prije donošenja odluke o takvim zahtjevima obavješćuje države EFTA-e i Komisiju vodeći računa o poštovanju povjerljivosti. Ta se Odluka objavljuje u Dodatku o EGP-u *Službenom listu Europske unije*.”.

- (k) Predstavnici država EFTA-e u potpunosti sudjeluju u radu Odbora osnovanog člankom 46., ali nemaju pravo glasa.”

3. Tekst točke 23. (Direktiva 2003/55/EZ Europskog parlamenta i Vijeća) zamjenjuje se sljedećim:

„**32009 L 0073**: Direktiva 2009/73/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o zajedničkim pravilima za unutarnje tržište prirodnog plina i stavljanju izvan snage Direktive 2003/55/EZ (SL L 211, 14.8.2009., str. 94).

Za potrebe ovog Sporazuma odredbe Direktive čitaju se sa sljedećim prilagodama:

- (a) Upućivanja na odredbe Ugovora tumače se kao upućivanja na odgovarajuće odredbe Sporazuma.
- (b) Ova se Direktiva ne primjenjuje na Island.
- (c) U članku 2. točki 11. dodaje se sljedeće:

„Terminal za UPP’ ne obuhvaća postrojenja za ukapljivanje prirodnog plina koje se provodi u okviru projekata odobalne proizvodnje nafte ili plina, poput postrojenja Melkøya.”.

- (d) U članku 2. točki 12. dodaje se sljedeće:

„Operator terminala za UPP’ ne obuhvaća operatore ili postrojenja za ukapljivanje prirodnog plina koje se provodi u okviru projekata odobalne proizvodnje nafte ili plina, poput postrojenja Melkøya.”.

- (e) Članak 6. ne primjenjuje se na države EFTA-e.
- (f) U članku 10. stavku 7. riječ „Komisija” za države EFTA-e znači „Nadzorno tijelo EFTA-e”.
- (g) Članak 11. stavak 3. točka (b), članak 11. stavak 5. točka (b) i članak 11. stavak 7. ne primjenjuju se na države EFTA-e.
- (h) Odredbe o obvezujućim odlukama Agencije, kako su navedene u članku 36. stavku 4. trećem podstavku, zamjenjuju se sljedećim odredbama u slučajevima koji uključuju državu EFTA-e:

„i. U slučajevima koji uključuju jednu ili više država EFTA-e, Nadzorno tijelo EFTA-e donosi odluku upućenu nacionalnim regulatornim tijelima dotičnih država EFTA-e.

- ii. Agencija ima pravo u potpunosti sudjelovati u radu Nadzornog odbora EFTA-e i njegovih pripremnih tijela ako Nadzorno tijelo EFTA-e u odnosu na države EFTA-e obavlja funkcije Agencije kako je predviđeno u ovom Sporazumu, ali nema pravo glasa.
- iii. Nadzorno tijelo EFTA-e ima pravo u potpunosti sudjelovati u radu Agencije i njezinih pripremnih tijela, ali nema pravo glasa.
- iv. Agencija i Nadzorno tijelo EFTA-e blisko surađuju pri donošenju odluka, mišljenja i preporuka.

Odluke Nadzornog tijela EFTA-e donose se bez nepotrebnog odgađanja na temelju nacрта koje pripremi Agencija na vlastitu inicijativu ili na zahtjev Nadzornog tijela EFTA-e.

Prilikom izrade nacрта za Nadzorno tijelo EFTA-e u skladu s ovom Direktivom Agencija o tome obavješćuje Nadzorno tijelo EFTA-e. Ono utvrđuje rok do kojeg nacionalna regulatorna tijela država EFTA-e mogu izraziti svoja stajališta o tom pitanju, imajući u vidu žurnost, složenost i moguće posljedice tog pitanja.

Nacionalna regulatorna tijela država EFTA-e mogu od Nadzornog tijela EFTA-e zatražiti da ponovno razmotri svoju odluku. Nadzorno tijelo EFTA-e prosljeđuje taj zahtjev Agenciji. U tom slučaju Agencija razmatra pripremanje novog nacрта za Nadzorno tijelo EFTA-e i odgovara bez nepotrebnog odgađanja.

Ako Agencija izmijeni, suspendira ili povuče odluku usporednu s odlukom koju je donijelo Nadzorno tijelo EFTA-e, Agencija bez nepotrebnog odgađanja priprema nacrt s istim učinkom za Nadzorno tijelo EFTA-e.

- v. U slučaju neslaganja između Agencije i Nadzornog tijela EFTA-e u pogledu provedbe tih odredaba, direktor Agencije i Kolegij Nadzornog tijela EFTA-e, uzimajući u obzir hitnost pitanja, bez nepotrebnog odgađanja sazivaju sastanak kako bi postigli konsenzus. Ako ne mogu postići konsenzus, direktor Agencije ili Kolegij Nadzornog tijela EFTA-e mogu zatražiti od ugovornih stranaka da upute to pitanje Zajedničkom odboru EGP-a koji ga rješava u skladu s člankom 111. ovog Sporazuma koji se primjenjuje *mutatis mutandis*. U skladu s člankom 2. Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. 1/94 od 8. veljače 1994. o donošenju Poslovnika Zajedničkog odbora EGP-a <sup>(1)</sup> ugovorna stranka može zatražiti da se u hitnim okolnostima odmah organiziraju sastanci. Neovisno o ovom stavku, ugovorna stranka može u bilo kojem trenutku uputiti to pitanje Zajedničkom odboru EGP-a na vlastitu inicijativu u skladu s člankom 5. ili 111. ovog Sporazuma.
- vi. Države EFTA-e ili bilo koja fizička ili pravna osoba mogu pokrenuti postupak pred Sudom EFTA-e u skladu s člancima 36. i 37. Sporazuma o nadzoru i sudu protiv Nadzornog tijela EFTA-e.”.
  - (i) U članku 36. stavcima 8. i 9. riječ „Komisiji” odnosno „Komisija” odnosno „Komisije” odnosno „Komisiju” za države EFTA-e znači „Nadzornom tijelu EFTA-e” odnosno „Nadzorno tijelo EFTA-e” odnosno „Nadzornog tijela EFTA-e”.
  - (j) U članku 41. stavku 1. točki (d) riječ „Agencije” zamjenjuje se riječima „Nadzornog tijela EFTA-e”.
  - (k) U članku 44. stavku 1. i članku 49. stavcima 4. i 5. riječ „Komisiju” odnosno „Komisije” odnosno „Komisija” za države EFTA-e znači „Nadzorno tijelo EFTA-e” odnosno „Nadzornog tijela EFTA-e”.
  - (l) U članku 49. stavku 5. dodaje se sljedeće:

„Sljedeća zemljopisno ograničena područja u Norveškoj izuzimaju se od članaka 24., 31. i 32. u razdoblju do najdulje 20 godina nakon stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. [ova Odluka] od [datum]:

- i. Jæren i Ryfylke,
- ii. Hordaland.

<sup>(1)</sup> SL L 85, 30.3.1994., str. 60.

Norveško regulatorno tijelo svakih pet godina od stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. [ova Odluka] od [datum] provodi preispitivanje potrebe za produljenjem odstupanja, uzimajući u obzir kriterije iz ovog članka. Norveško regulatorno tijelo obavješćuje Zajednički odbor EGP-a i Nadzorno tijelo EFTA-e o svojoj odluci i o procjeni na kojoj se ta odluka temelji. Nadzorno tijelo EFTA-e može u roku od dva mjeseca od dana koji slijedi nakon primitka odluke donijeti odluku kojom zahtijeva da norveško regulatorno tijelo izmijeni ili povuče svoju odluku. To se razdoblje može produljiti uz zajedničku suglasnost Nadzornog tijela EFTA-e i norveškog regulatornog tijela. Norveško regulatorno tijelo u roku od mjesec dana mora postupiti u skladu s odlukom Nadzornog tijela EFTA-e i o tome obavješćuje Zajednički odbor EGP-a i Nadzorno tijelo EFTA-e.”

(m) Članak 49. stavak 6. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 9. ne primjenjuje se na Cipar, Luksemburg, Maltu i/ili Lihtenštajn.”

(n) Predstavnici država EFTA-e u potpunosti sudjeluju u radu Odbora osnovanog člankom 51., ali nemaju pravo glasa.”

4. Tekst točke 27. (Uredba (EZ) br. 1775/2005 Europskog parlamenta i Vijeća) zamjenjuje se sljedećim:

„**32009 R 0715**: Uredba (EZ) br. 715/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o uvjetima za pristup mrežama za transport prirodnog plina i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1775/2005 (SL L 211, 14.8.2009., str. 36.), kako je ispravljena u SL L 229, 1.9.2009., str. 29. i SL L 309, 24.11.2009., str. 87., kako je izmijenjena:

— **32010 D 0685**: Odlukom Komisije 2010/685/EU od 10. studenoga 2010. (SL L 293, 11.11.2010., str. 67.);

— **32012 D 0490**: Odlukom Komisije 2012/490/EU od 24. kolovoza 2012. (SL L 231, 28.8.2012., str. 16.).

Za potrebe ovog Sporazuma odredbe Uredbe čitaju se sa sljedećim prilagodama:

(a) Ova se Uredba ne primjenjuje na Island.

(b) U članku 3. stavku 3. i članku 20. riječ „Komisija” odnosno „Komisiju” za države EFTA-e znači „Nadzorno tijelo EFTA-e”.

(c) Predstavnici država EFTA-e u potpunosti sudjeluju u radu Odbora navedenog u članku 28., ali nemaju pravo glasa.

(d) U članku 30. riječ „Komisije” za države EFTA-e znači „Nadzornog tijela EFTA-e.”

5. Iza točke 45. (Odluka Komisije 2011/13/EU) umeće se sljedeća točka:

„46. **32009 R 0713**: Uredba (EZ) br. 713/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o osnivanju Agencije za suradnju energetske regulatora (SL L 211, 14.8.2009., str. 1.).

Za potrebe ovog Sporazuma odredbe Uredbe čitaju se sa sljedećim prilagodama:

(a) Nacionalna regulatorna tijela država EFTA-e u potpunosti sudjeluju u radu Agencije za suradnju energetske regulatora (dalje u tekstu „Agencija”) i svih pripremnih tijela, uključujući radne skupine, odbore i posebne radne skupine Agencije, Upravnog odbora i Odbora regulatora, ali nemaju pravo glasa.

(b) Neovisno o odredbama Protokola 1. uz Sporazum, smatra se da izraz „država članica” odnosno „države članice” u Uredbi uključuje, uz njegovo značenje iz Uredbe, i države EFTA-e.

(c) Kad je riječ o državama EFTA-e, Agencija kada je to prikladno pomaže Nadzornom tijelu EFTA-e ili Stalnom odboru, ovisno o slučaju, pri obavljanju njihovih pripadajućih zadaća.

(d) Odredbe koje se odnose na obvezujuće odluke Agencije, kako su navedene u člancima 7., 8. i 9., zamjenjuju se sljedećim odredbama u slučajevima koji uključuju državu EFTA-e:

„i. U slučajevima koji uključuju jednu ili više država EFTA-e Nadzorno tijelo EFTA-e donosi odluku upućenu nacionalnim regulatornim tijelima dotičnih država EFTA-e.

- ii. Agencija ima pravo u potpunosti sudjelovati u radu Nadzornog odbora EFTA-e i njegovih pripremnih tijela ako Nadzorno tijelo EFTA-e u odnosu na države EFTA-e obavlja funkcije Agencije kako je predviđeno u ovom Sporazumu, ali nema pravo glasa.
- iii. Nadzorno tijelo EFTA-e ima pravo u potpunosti sudjelovati u radu Agencije i njezinih pripremnih tijela, ali nema pravo glasa.
- iv. Agencija i Nadzorno tijelo EFTA-e blisko surađuju pri donošenju odluka, mišljenja i preporuka.

Odluke Nadzornog tijela EFTA-e donose se bez nepotrebnog odgađanja na temelju nacрта koje pripremi Agencija na vlastitu inicijativu ili na zahtjev Nadzornog tijela EFTA-e.

Prilikom izrade nacрта za Nadzorno tijelo EFTA-e u skladu s ovom Uredbom Agencija o tome obavješćuje Nadzorno tijelo EFTA-e. Ono utvrđuje rok do kojeg nacionalna regulatorna tijela država EFTA-e mogu izraziti svoja stajališta o tom pitanju, imajući u vidu žurnost, složenost i moguće posljedice tog pitanja.

Nacionalna regulatorna tijela država EFTA-e mogu od Nadzornog tijela EFTA-e zatražiti da ponovno razmotri svoju odluku. Nadzorno tijelo EFTA-e prosljeđuje taj zahtjev Agenciji. U tom slučaju Agencija razmatra pripremanje novog nacрта za Nadzorno tijelo EFTA-e i odgovara bez nepotrebnog odgađanja.

Ako Agencija izmijeni, suspendira ili povuče odluku usporednu s odlukom koju je donijelo Nadzorno tijelo EFTA-e, Agencija bez nepotrebnog odgađanja priprema nacrt s istim učinkom za Nadzorno tijelo EFTA-e.

- v. U slučaju neslaganja između Agencije i Nadzornog tijela EFTA-e u pogledu provedbe tih odredaba, direktor Agencije i Kolegij Nadzornog tijela EFTA-e, uzimajući u obzir hitnost pitanja, bez nepotrebnog odgađanja sazivaju sastanak kako bi postigli konsenzus. Ako ne mogu postići konsenzus, direktor Agencije ili Kolegij Nadzornog tijela EFTA-e mogu zatražiti od ugovornih stranaka da upute to pitanje Zajedničkom odboru EGP-a koji ga rješava u skladu s člankom 111. ovog Sporazuma koji se primjenjuje *mutatis mutandis*. U skladu s člankom 2. Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. 1/94 od 8. veljače 1994. o donošenju Poslovnika Zajedničkog odbora EGP-a <sup>(1)</sup> ugovorna stranka može zatražiti da se u hitnim okolnostima odmah organiziraju sastanci. Neovisno o ovom stavku, ugovorna stranka može u bilo kojem trenutku uputiti to pitanje Zajedničkom odboru EGP-a na vlastitu inicijativu u skladu s člankom 5. ili 111. ovog Sporazuma.
- vi. Države EFTA-e ili bilo koja fizička ili pravna osoba mogu pokrenuti postupak pred Sudom EFTA-e u skladu s člancima 36. i 37. Sporazuma o nadzoru i sudu protiv Nadzornog tijela EFTA-e.”

- (e) U članku 12. dodaje se sljedeće:

„Nacionalna regulatorna tijela država EFTA-e u potpunosti sudjeluju u radu Upravnog odbora, ali nemaju pravo glasa. Internim poslovníkom Upravnog odbora mora se omogućiti potpuno sudjelovanje nacionalnih regulatornih tijela država EFTA-e.”

- (f) U članku 14. dodaje se sljedeće:

„Nacionalna regulatorna tijela država EFTA-e u potpunosti sudjeluju u radu Odbora regulatora i svih pripremnih tijela Agencije. Pritom nemaju pravo glasa u Odboru regulatora. Internim poslovníkom Odbora regulatora mora se omogućiti potpuno sudjelovanje nacionalnih regulatornih tijela država EFTA-e.”

<sup>(1)</sup> SL L 85, 30.3.1994., str. 60.



- (g) Odredbe članka 19. zamjenjuju se sljedećim:

„Ako se žalba odnosi na odluku Agencije u slučaju kada neslaganje uključuje i nacionalna regulatorna tijela jedne ili više država EFTA-e, Odbor za žalbe poziva uključena nacionalna regulatorna tijela država EFTA-e da u određenom roku podnesu primjedbe na priopćenja stranaka obuhvaćenih žalbenim postupkom. Nacionalna regulatorna tijela država EFTA-e imaju pravo na usmena izlaganja. Ako Odbor za žalbe izmijeni, suspendira ili povuče odluku usporednu s odlukom koju je donijelo Nadzorno tijelo EFTA-e, Agencija bez nepotrebnog odgađanja priprema nacrt odluke s istim učinkom za Nadzorno tijelo EFTA-e.”.

- (h) Odredbe članka 20. ne primjenjuju se u slučajevima koji uključuju jednu ili više država EFTA-e.

- (i) U članku 21. dodaje se sljedeće:

„Države EFTA-e sudjeluju u financiranju Agencije. U tu se svrhu primjenjuju postupci utvrđeni u članku 82. stavku 1. točki (a) i u Protokolu 32. uz Sporazum.”.

- (j) U članku 27. dodaje se sljedeće:

„Države EFTA-e dodjeljuju Agenciji povlastice i imunitete ekvivalentne onima navedenima u Protokolu o povlasticama i imunitetima Europske unije.”.

- (k) U članku 28. dodaje se sljedeće:

„Odstupajući od članka 12. stavka 2. točke (a) i članka 82. stavka 3. točke (a) Uvjeta zaposlenja ostalih službenika Europske unije, direktor Agencije može ugovorno angažirati državljane država EFTA-e koji uživaju sva prava kao državljani.

Odstupajući od članka 12. stavka 2. točke (e), članka 82. stavka 3. točke (e) i članka 85. stavka 3. Uvjeta zaposlenja ostalih službenika, Agencija smatra jezike iz članka 129. stavka 1. Sporazuma o EGP-u jezicima Unije iz članka 55. stavka 1. Ugovora o Europskoj uniji kad je riječ o njezinu osoblju.”.

- (l) U članku 30. stavku 1. dodaje se sljedeće:

„Za potrebe primjene ove Uredbe, Uredba (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2001. o javnom pristupu dokumentima Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije primjenjuje se i na sve dokumente Agencije koji se odnose na države EFTA-e.”.

- (m) U članku 32. dodaje se sljedeće:

„Predstavnici država EFTA-e u potpunosti sudjeluju u radu Odbora osnovanog člankom 32., ali nemaju pravo glasa.”.

6. Iza točke 46. (Uredba (EZ) br. 713/2009 Europskog parlamenta i Vijeća) umeće se sljedeća točka:

„47. **32013 R 0543**: Uredba Komisije (EU) br. 543/2013 od 14. lipnja 2013. o dostavi i objavi podataka na tržištima električne energije i o izmjeni Priloga I. Uredbi (EZ) br. 714/2009 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 163, 15.6.2013., str. 1.).”.

7. Tekst točke 21. (Odluka Komisije 2003/796/EZ) briše se.

## Članak 2.

Tekstovi uredbi (EZ) br. 713/2009, (EZ) br. 714/2009, (EZ) br. 715/2009 kako je ispravljena u SL L 229, 1.9.2009., str. 29. i SL L 309, 24.11.2009., str. 87. i (EU) br. 543/2013, direktiva 2009/72/EZ i 2009/73/EZ te odluka 2010/685/EU i 2012/490/EU na islandskom i norveškom jeziku, koji se objavljuju u Dodatku o EGP-u *Službenom listu Europske unije*, vjerodostojni su.

*Članak 3.*

Ova Odluka stupa na snagu [...] ili na dan koji slijedi nakon zadnjeg priopćenja Zajedničkom odboru EGP-a u skladu s člankom 103. stavkom 1. Sporazuma o EGP-u, ovisno o tome koji je datum kasniji <sup>(1)</sup>.

*Članak 4.*

Ova se Odluka objavljuje u odjeljku o EGP-u *Službenog lista Europske unije* i u Dodatku o EGP-u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu

*Za Zajednički odbor EGP-a*

*Predsjednik*

*Tajnici Zajedničkog odbora EGP-a*

---

<sup>(1)</sup> [Ustavni zahtjevi nisu navedeni.] [Ustavni zahtjevi su navedeni.]

**PROVEDBENA ODLUKA VIJEĆA (EU) 2017/784****od 25. travnja 2017.****kojom se Talijanskoj Republici odobrava primjena posebne mjere kojom se odstupa od članka 206. i 226. Direktive 2006/112/EZ o zajedničkom sustavu poreza na dodanu vrijednost i stavljanju izvan snage Provedbene odluke (EU) 2015/1401**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 2006/112/EZ od 28. studenoga 2006. o zajedničkom sustavu poreza na dodanu vrijednost <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 395. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Italiji je Provedbenom odlukom Vijeća (EU) 2015/1401 <sup>(2)</sup> odobreno da može zahtijevati da porez na dodanu vrijednost (PDV) na isporuke tijelima javne vlasti ta tijela plaćaju na zasebni blokirani bankovni račun porezne uprave. Tom se mjerom odstupa od članka 206. i 226. Direktive 2006/112/EZ u pogledu plaćanja PDV-a i sadržaja računa.
- (2) Italija je dopisom koji je Komisija zaprimila 16. veljače 2017. zatražila produženje tog odobrenja. Italija je istodobno zatražila da se područja primjene odstupanja na isporuke robe i usluga proširi kako bi se primjenjivalo i na trgovačka društva koja su pod kontrolom središnjih ili lokalnih tijela javne vlasti i na trgovačka društva uvrštena na burzu koja su uključena u indeks *Financial Times Stock Exchange Milano Indice di Borsa* („FTSE MIB”).
- (3) Komisija je dopisom od 15. ožujka 2017. obavijestila ostale države članice o zahtjevu Italije. Komisija je dopisom od 16. ožujka 2017. obavijestila Italiju da raspolaže svim informacijama potrebnim za razmatranje zahtjeva.
- (4) Italija je uvela dodatne mjere kontrole kojima se poreznim tijelima omogućuje usporedna provjera različitih transakcija koje su poduzetnici prijavili i praćenje plaćanja PDV-a na blokirane državne račune. Te su mjere međutim još u početnoj fazi primjene i treba više vremena za ocjenu njihove učinkovitosti u smislu poticanja poreznih obveznika na ispunjavanje svojih poreznih obveza. Italija zbog toga nije u mogućnosti završiti sve pripreme i započeti provedbu odgovarajućih mjera kontrole prije nego što Provedbena odluka (EU) 2015/1401 istekne, 31. prosinca 2017. Italija je stoga zatražila produženje tog odstupanja.
- (5) Italija je otkrila utaju pri isporukama robe i usluga drugim subjektima koji su pod kontrolom središnjih ili lokalnih tijela javne vlasti, kao i nekim trgovačkim društvima uvrštenim na burzu koja su uključena u indeks FTSE MIB. Da bi riješila problem utaje poreza zbog dobavljača tih subjekata koji ne plaćaju PDV, Italija traži da joj se odobri odstupanje od članka 206. Direktive 2006/112/EZ te da zahtijeva da se PDV za isporuke robe i usluga tim trgovačkim društvima koja su pod kontrolom središnjih ili lokalnih tijela javne vlasti i trgovačkim društvima uvrštenim na burzu koja su uključena u indeks FTSE MIB uplaćuje na zasebni blokirani račun porezne uprave. Osim toga, potrebno je odstupiti i od članka 226. Direktive 2006/112/EZ kako bi se omogućilo navođenje posebne napomene na računu da se PDV mora uplatiti na taj posebni račun.
- (6) Jedna od posljedica ove mjere jest da dobavljači, kao porezni obveznici, ne mogu izvršiti prijeboj ulaznog PDV-a s izlaznim PDV-om. Ti dobavljači mogu neprekidno imati preplaćeni porez te mogu imati potrebu zatražiti povrat PDV-a od porezne uprave. U izvješću dostavljenom u lipnju 2016. koje se zahtijevao člankom 3. stavkom 2. Provedbene odluke Vijeća (EU) 2015/1401 Italija je ustvrdila da njezin sustav povrata PDV-a dobro funkcionira te da razdoblje povrata PDV-a u prosjeku ne traje dulje od tri mjeseca. Štoviše, Italija je dostavila informacije da se na dobavljače tijela javne vlasti primjenjuje žurni postupak u kojem je slučaju razdoblje povrata još kraće. Italija očekuje da će se zbog novih pravila koja su na snazi moći na odgovarajući način riješiti svako moguće povećanje broja zahtjeva za povrat PDV-a.

<sup>(1)</sup> SL L 347, 11.12.2006., str. 1.<sup>(2)</sup> Provedbena odluka Vijeća (EU) 2015/1401 od 14. srpnja 2015. kojom se Italiji odobrava uvođenje posebne mjere kojom se odstupa od članka 206. i 226. Direktive 2006/112/EZ o zajedničkom sustavu poreza na dodanu vrijednost (SL L 217, 18.8.2015., str. 7.).

- (7) Italija je 2014. uvela obvezu izdavanja računa u elektroničkom obliku za isporuke robe i usluga tijelima javne vlasti. Time bi se trebala omogućiti odgovarajuća kontrola u tom sektoru u budućnosti kada će biti razvijena i kada će se provoditi odgovarajuća politika kontrole na temelju dostupnih podataka u elektroničkom obliku. U Italiji se od 1. siječnja 2017. primjenjuju dodatne mjere kontrole: mogućnost izdavanja računa u elektroničkom obliku i obveza izvješćivanja poreznih tijela o izdanim i primljenim računima koja se primjenjuje i na trgovačka društva zbog kojih se traži odstupanje i na njihove dobavljače. Tim se mjerama talijanskim poreznim tijelima nastoji omogućiti usporedno provjeravanje različitih transakcija koje su poduzetnici prijavili i praćenje plaćanja PDV-a. Nakon potpunog uvođenja tog sustava, više ne bi trebalo biti potrebe za odstupanjem od Direktive 2006/112/EZ. Italija je stoga ponudila jamstvo da neće tražiti produženje trajanja mjere odstupanja.
- (8) Zatraženo odstupanje trebalo bi vremenski ograničiti kako bi se omogućila ocjena primjerenosti i učinkovitosti posebne mjere.
- (9) Da bi se zajamčilo potrebno praćenje u okviru ovog odstupanja, a posebno učinka na povrat PDV-a poreznim obveznicima na koje se odstupanje odnosi, od Italije bi trebalo zahtijevati da u roku od 15 mjeseci od stupanja na snagu mjere odstupanja Komisiji podnese izvješće o općoj situaciji u vezi s povratom PDV-a poreznim obveznicima, a posebno o prosječnom razdoblju povrata PDV-a poreznim obveznicima te o učinkovitosti uvedene mjere u smislu smanjenja utaje poreza u dotičnim sektorima. Italija bi trebala nastaviti s reformama s ciljem osiguravanja jednostavnog i pravovremenog postupka povrata PDV-a.
- (10) Mjera odstupanja proporcionalna je ciljevima koji se žele postići jer je vremenski ograničena i odnosi se samo na sektore opterećene znatnim problemima utaje poreza. Osim toga, mjera odstupanja sa sobom ne nosi rizik od širenja utaje u druge sektore ili druge države članice.
- (11) Odstupanje neće negativno utjecati na ukupni iznos prihoda od poreza naplaćenog u fazi konačne potrošnje niti na vlastita sredstva Unije od PDV-a.
- (12) Provedbenu odluku (EU) 2015/1401 trebalo bi staviti izvan snage,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

#### Članak 1.

Odstupajući od članka 206. Direktive 2006/112/EZ, Italiji se odobrava da predvidi da PDV na isporuke robe i usluga sljedećim subjektima primatelj uplaćuje na zasebni blokirani bankovni račun porezne uprave:

- tijela javne vlasti,
- trgovačka društva koja su pod kontrolom tijela javne vlasti u smislu članka 2359. talijanskog Građanskog zakonika (*Codice Civile*),
- trgovačka društva uvrštena na burzu koja su uključena u indeks FTSE MIB, čiji će popis Italija objaviti u talijanskom Službenom listu (*Gazzetta Ufficiale*) nakon 28. travnja 2017. i prema potrebi revidirati jedanput godišnje.

#### Članak 2.

Odstupajući od članka 226. Direktive 2006/112/EZ, Italiji se odobrava da zahtijeva da se na računima za isporuke robe i usluga koji se izdaju subjektima iz članka 1. navede posebna napomena da se PDV uplaćuje na zasebni blokirani bankovni račun porezne uprave.

#### Članak 3.

Italija obavješćuje Komisiju o nacionalnim mjerama iz članaka 1. i 2.

U roku od 15 mjeseci od stupanja na snagu mjera iz članaka 1. i 2. u Italiji, Italija podnosi izvješće Komisiji o općoj situaciji u vezi s povratom PDV-a poreznim obveznicima na koje te mjere utječu te posebno o prosječnom trajanju postupka povrata i ukupnoj učinkovitosti te mjere u smislu smanjenja utaje PDV-a u dotičnim sektorima.

*Članak 4.*

Provedbena uredba (EU) 2015/1401 stavlja se izvan snage od 1. srpnja 2017.

*Članak 5.*

Ova Odluka primjenjuje se od 1. srpnja 2017. do 30. lipnja 2020.

*Članak 6.*

Ova je Odluka upućena Talijanskoj Republici.

Sastavljeno u Luxembourggu 25. travnja 2017.

Za Vijeće  
Predsjednik  
I. BORG

---

**PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2017/785****od 5. svibnja 2017.****o odobrenju 12-voltnih učinkovitih motor-generatora za upotrebu u osobnim automobilima s konvencionalnim motorima s unutarnjim izgaranjem kao inovativne tehnologije za smanjenje emisija CO<sub>2</sub> iz osobnih automobila u skladu s Uredbom (EZ) br. 443/2009 Europskog parlamenta i Vijeća****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 443/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2009. o utvrđivanju standardnih vrijednosti emisija za nove osobne automobile u okviru integriranog pristupa Zajednice smanjenju emisija CO<sub>2</sub> iz lakih vozila <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 12. stavak 4.,uzimajući u obzir Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 725/2011 od 25. srpnja 2011. o uspostavljanju postupka za odobravanje i certifikaciju inovativnih tehnologija za smanjenje emisija CO<sub>2</sub> iz osobnih automobila sukladno Uredbi (EZ) br. 443/2009 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(2)</sup>, a posebno njezin članak 10. stavak 2.,

budući da:

- (1) Zahtjev koji je 21. srpnja 2016. podnio dobavljač Valeo Electrical Systems da se učinkovita generatorska funkcija 12-voltnog remenskog elektropokretač-alternatora i-StARS-a odobri kao ekoinovacija ocijenjen je u skladu s člankom 12. Uredbe (EZ) br. 443/2009, Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 725/2011 i Tehničkim smjernicama za pripremu zahtjeva za odobrenje inovativnih tehnologija u skladu s Uredbom (EZ) br. 443/2009 i Uredbom (EU) br. 510/2011 <sup>(3)</sup>.
- (2) Na temelju informacija dostavljenih u zahtjevu dokazano je da su ispunjeni uvjeti i kriteriji iz članka 12. Uredbe (EZ) br. 443/2009 i članaka 2. i 4. Provedbene uredbe (EU) br. 725/2011. Zahtjevu je priloženo izvješće o provjeri koje je sastavilo neovisno ovlašteno tijelo u skladu s člankom 7. te Uredbe. Stoga bi učinkovitu generatorsku funkciju 12-voltnog remenskog elektropokretač-alternatora i-StARS-a koji je predložio podnositelj zahtjeva trebalo odobriti kao ekoinovaciju.
- (3) Na temelju informacija dostavljenih u ovom zahtjevu i Provedbenoj odluci Komisije (EU) 2016/265 <sup>(4)</sup>, uzimajući u obzir iskustvo stečeno iz ocjenjivanja zahtjeva koji se odnose na tehnologije za učinkovitije alternatore u okviru provedbenih odluka Komisije 2013/341/EU <sup>(5)</sup>, 2014/465/EU <sup>(6)</sup>, (EU) 2015/158 <sup>(7)</sup>, (EU) 2015/295 <sup>(8)</sup>, (EU) 2015/2280 <sup>(9)</sup> i (EU) 2016/588 <sup>(10)</sup>, nedvojbeno je i na zadovoljavajući način dokazano da 12-voltni motor-generator s najvećom masom od 7 kg i minimalnom učinkovitošću generatorske funkcije ispunjava kriterije iz članka 12. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 443/2009 te postiže smanjenje emisija CO<sub>2</sub> od barem 1 g CO<sub>2</sub>/km u skladu s člankom 9. Provedbene uredbe (EU) br. 725/2011. Kad je riječ o 12-voltnim motor-generatorima čija je masa veća od 7 kg, pri izračunavanju je li postignut prag smanjenja od 1 g CO<sub>2</sub>/km treba primijeniti korekcijski koeficijent za masu.
- (4) Stoga je primjereno općenito priznati i u skladu s člankom 12. stavkom 4. Uredbe (EZ) br. 443/2009 potvrditi sposobnost te inovativne tehnologije za smanjenje emisija CO<sub>2</sub> i propisati opću ispitnu metodologiju za certifikaciju ušteda CO<sub>2</sub> ostvarenih upotrebom generatorske funkcije učinkovitih 12-voltnih motor-generatora.

- (5) Kako bi se potvrdile uštede CO<sub>2</sub> ostvarenih upotrebom učinkovitih 12-voltnih motor-generatora, proizvođač mora homologacijskom tijelu uz zahtjev za certifikaciju priložiti izvješće o provjeri, koje je sastavilo neovisno ovlašteno tijelo, u kojem se potvrđuje sukladnost motor-generatora s uvjetima utvrđenima u ovoj Odluci.
- (6) Ako homologacijsko tijelo utvrdi da motor-generator koji proizvođač dostavi ne ispunjava uvjete za certifikaciju prema odredbama ove Odluke, zahtjev za certifikaciju uštede trebalo bi odbiti.
- (7) Smanjenje emisija CO<sub>2</sub> ostvarenih upotrebom učinkovitih 12-voltnih motor-generatora je potrebno utvrđivati ispitnom metodologijom utvrđenom u Prilogu.
- (8) Kako bi se utvrdile uštede emisija CO<sub>2</sub>, potrebno je definirati osnovnu tehnologiju u odnosu na koju će se uspoređivati učinkovitost 12-voltnih motor-generatora, kako je propisano člancima 5. i 8. Provedbene uredbe (EU) br. 725/2011. Na temelju stečenog iskustva prikladno je kao osnovnu tehnologiju uzeti 12-voltni alternator s učinkovitošću od 67 %.
- (9) Uštede ostvarene 12-voltnim učinkovitim motor-generatorom mogu se djelomično dokazati ispitivanjem iz Priloga XII. Uredbi Komisije (EZ) br. 692/2008 <sup>(1)</sup>. Konačnu ukupnu uštedu u svrhu certifikacije vozila u koje je ugrađena inovativna tehnologija u skladu s člankom 11. Provedbene uredbe (EU) br. 725/2011 trebalo bi utvrditi u skladu s člankom 8. stavkom 2. drugim podstavkom te Provedbene uredbe.
- (10) Kako bi se pomoglo da se primjena učinkovitih 12-voltnih motor-generatora u novim vozilima što više proširi, proizvođaču bi se također trebalo omogućiti da u jednom zahtjevu za certifikaciju zatraži certificiranje ušteda CO<sub>2</sub> za nekoliko različitih 12-voltnih motor-generatora. Međutim, ako se upotrijebi ta mogućnost, trebalo bi se pobrinuti da se primijeni mehanizam kojim će se potaknuti primjena samo najučinkovitijih 12-voltnih motor-generatora.
- (11) Za potrebe određivanja opće oznake ekoinovacije koja će se upotrebljavati u odgovarajućim homologacijskim dokumentima u skladu s priložima I., VIII. i IX. Direktivi 2007/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(2)</sup> trebalo bi utvrditi pojedinačnu oznaku koja će se upotrebljavati za ovu inovativnu tehnologiju.

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

#### Članak 1.

#### Odobrenje

Učinkovita generatorska funkcija 12-voltnog motor-generatora – remenskog elektropokretač-alternatora i-StARS-a – kako je opisana u zahtjevu dobavljača Valeo Electrical Systems, odobrava se kao inovativna tehnologija u značenju članka 12. Uredbe (EZ) br. 443/2009.

#### Članak 2.

#### Definicije

Za potrebe ove Odluke „učinkoviti 12-voltni motor-generator” znači učinkovita generatorska funkcija 12-voltnog motor-generatora.

## Članak 3.

**Zahtjev za certifikaciju ušteda CO<sub>2</sub>**

1. Proizvođač može podnijeti zahtjev za certifikaciju ušteda CO<sub>2</sub> ostvarenih učinkovitim 12-voltnim motor-generatorima namijenjenima za upotrebu u vozilima kategorije M1 s konvencionalnim motorima s unutarnjim izgaranjem ako svaki motor-generator ispunjava sljedeće uvjete:

(a) ako masa učinkovitog 12-voltnog motor-generatora nije veća od mase osnovnog alternatora, 7 kg, učinkovitost generatorske funkcije utvrđena u skladu s Prilogom mora biti najmanje:

- i. 73,8 % za vozila na benzin;
- ii. 73,4 % za vozila na benzin s turbopuhalom;
- iii. 74,2 % za vozila na dizel;

ili

(b) ako je masa učinkovitog 12-voltnog motor-generatora veća od mase osnovnog alternatora utvrđene u točki (a), dodatna se masa mora uzeti u obzir formulom 10 utvrđenom u Prilogu, a učinkovitost mora prijeći minimalni prag smanjenja od 1 g CO<sub>2</sub>/km iz članka 9. stavka 1. Provedbene uredbe (EU) br. 725/2011.

Dodatnu masu mora se provjeriti i potvrditi u izvješću o provjeri koje se homologacijskom tijelu mora dostaviti zajedno sa zahtjevom za certifikacije.

2. Uz zahtjev za certifikaciju ušteda učinkovitih 12-voltnih motor-generatora mora se priložiti izvješće o provjeri, koje je sastavilo neovisno ovlašteno tijelo, u kojem se potvrđuje da ti 12-voltni motor-generatori ispunjavaju uvjete iz stavka 1. te provjerava i potvrđuje masa 12-voltnih motor-generatora.

3. Homologacijsko tijelo mora odbiti zahtjev za certifikaciju ako utvrdi da ti 12-voltni motor-generatori ne ispunjavaju uvjete iz stavka 1.

## Članak 4.

**Certifikacija ušteda CO<sub>2</sub>**

1. Smanjenje emisija CO<sub>2</sub> ostvarenih upotrebom učinkovitih 12-voltnih motor-generatora iz članka 2. stavka 1. utvrđuje se primjenom metodologije iz Priloga.

2. Ako proizvođač podnese zahtjev za certifikaciju ušteda CO<sub>2</sub> za više 12-voltnih motor-generatora za jednu izvedbu vozila, homologacijsko tijelo mora utvrditi kojim se od ispitanih motor-generatora postižu najmanje uštede CO<sub>2</sub> te zabilježiti najnižu vrijednost u homologacijsku dokumentaciju. Ta se vrijednost navodi u certifikatu o sukladnosti u skladu s člankom 11. stavkom 2. Provedbene uredbe (EU) br. 725/2011.

## Članak 5.

**Oznaka ekoinovacije**

Oznaka ekoinovacije br. 22 unosi se u homologacijsku dokumentaciju uz svako upućivanje na ovu Odluku u skladu s člankom 11. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 725/2011.



## Članak 6.

**Stupanje na snagu**

Ova Odluka stupa na snagu dvadesetoga dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 5. svibnja 2017.

Za Komisiju

Miguel ARIAS CAÑETE

Član Komisije

<sup>(1)</sup> SL L 140, 5.6.2009., str. 1.

<sup>(2)</sup> SL L 194, 26.7.2011., str. 19.

<sup>(3)</sup> <https://circabc.europa.eu/w/browse/f3927eae-29f8-4950-b3b3-d2e700598b52>

<sup>(4)</sup> Provedbena odluka Komisije (EU) 2016/265 od 25. veljače 2016. o odobrenju generatora motora MELCO kao inovativne tehnologije za smanjivanje emisija CO<sub>2</sub> iz osobnih automobila u skladu s Uredbom (EZ) br. 443/2009 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 50, 26.2.2016., str. 30.).

<sup>(5)</sup> Provedbena odluka Komisije 2013/341/EU od 27. lipnja 2013. o odobrenju alternatora Valeo Efficient Generation Alternator kao inovativne tehnologije za smanjenje emisija CO<sub>2</sub> iz osobnih automobila u skladu s Uredbom (EZ) br. 443/2009 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 179, 29.6.2013., str. 98.).

<sup>(6)</sup> Provedbena odluka Komisije 2014/465/EU od 16. srpnja 2014. o odobrenju učinkovitog alternatora DENSO kao inovativne tehnologije za smanjenje emisija CO<sub>2</sub> iz osobnih automobila u skladu s Uredbom (EZ) br. 443/2009 Europskog parlamenta i Vijeća i o izmjeni Provedbene odluke Komisije 2013/341/EU (SL L 210, 17.7.2014., str. 17.).

<sup>(7)</sup> Provedbena odluka Komisije (EU) 2015/158 od 30. siječnja 2015. o odobrenju dvaju visokoučinkovitih alternatora proizvođača Robert Bosch GmbH kao inovativne tehnologije za smanjivanje emisija CO<sub>2</sub> iz osobnih automobila u skladu s Uredbom (EZ) br. 443/2009 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 26, 31.1.2015., str. 31.) ((EU) 2015/158 obuhvaća dva zahtjeva).

<sup>(8)</sup> Provedbena odluka Komisije (EU) 2015/295 od 24. veljače 2015. o odobrenju učinkovitog alternatora MELCO GXi kao inovativne tehnologije za smanjivanje emisija CO<sub>2</sub> iz osobnih automobila u skladu s Uredbom (EZ) br. 443/2009 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 53, 25.2.2015., str. 11.).

<sup>(9)</sup> Provedbena odluka Komisije (EU) 2015/2280 od 7. prosinca 2015. o odobrenju učinkovitog alternatora DENSO kao inovativne tehnologije za smanjivanje emisija CO<sub>2</sub> iz osobnih automobila u skladu s Uredbom (EZ) br. 443/2009 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 322, 8.12.2015., str. 64.).

<sup>(10)</sup> Provedbena odluka Komisije (EU) 2016/588 od 14. travnja 2016. o odobrenju tehnologije upotrijebljene u 12-voltnim učinkovitim alternatorima kao inovativne tehnologije za smanjenje emisija CO<sub>2</sub> iz osobnih automobila u skladu s Uredbom (EZ) br. 443/2009 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 101, 16.4.2016., str. 25.).

<sup>(11)</sup> Uredba Komisije (EZ) br. 692/2008 od 18. srpnja 2008. o provedbi i izmjeni Uredbe (EZ) br. 715/2007 Europskog parlamenta i Vijeća o homologaciji motornih vozila s obzirom na emisije iz lakih osobnih i teretnih vozila (Euro 5 i Euro 6) i dostupnosti podataka za popravke i održavanje vozila (SL L 199, 28.7.2008., str. 1.).

<sup>(12)</sup> Direktiva 2007/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. rujna 2007. o uspostavi okvira za homologaciju motornih vozila i njihovih prikolica te sustava, sastavnih dijelova i zasebnih tehničkih jedinica namijenjenih za takva vozila (Okvirna direktiva) (SL L 263, 9.10.2007., str. 1.).

## PRILOG

**METODOLOGIJA ZA UTVRĐIVANJE UŠTEDA CO<sub>2</sub> OSTVARENIH UPOTREBOM UČINKOVITIH 12-VOLTNIH MOTOR-GENERATORA U VOZILIMA KATEGORIJE M1 S KONVENCIONALNIM MOTORIMA S UNUTARNJIM IZGARANJEM****1. Uvod**

Kako bi se utvrdilo smanjenje emisija CO<sub>2</sub> koje se može pripisati generatorskoj funkciji 12-voltnog motor-generatora u vozilima, dalje u tekstu učinkovitog 12-voltnog motor-generatora ili motor-generatora, za upotrebu u vozilu kategorije M1 s konvencionalnim motorom s unutarnjim izgaranjem, potrebno je odrediti:

- (1) ispitne uvjete;
- (2) ispitnu opremu;
- (3) utvrđivanje vršne izlazne snage;
- (4) izračun ušteda CO<sub>2</sub>;
- (5) izračun statističke pogreške ušteda CO<sub>2</sub>.

**2. Simboli, parametri i mjerne jedinice***Simboli na latinici*

$C_{CO_2}$	– Uštede CO <sub>2</sub> [g CO <sub>2</sub> /km]
CO <sub>2</sub>	– ugljikov dioksid
CF	– faktor konverzije (l/100 km) – (g CO <sub>2</sub> /km) [g CO <sub>2</sub> /l] kako je definiran u tablici 3
h	– frekvencija kako je definirana u tablici 1
I	– jakost struje pri kojoj se provodi mjerenje [A]
m	– broj mjerenja uzorka
M	– zakretni moment [Nm]
n	– broj okretaja [min <sup>-1</sup> ] kako je definirana u tablici 1
P	– snaga [W]
$s_{\eta_{MG}}$	– standardna devijacija učinkovitosti motor-generatora [%]
$\overline{s_{\eta_{MG}}}$	– standardna devijacija srednje vrijednosti učinkovitosti motor-generatora [%]
$s_{C_{CO_2}}$	– standardna devijacija ukupnih ušteda CO <sub>2</sub> [g CO <sub>2</sub> /km]
U	– ispitni napon pri kojem se provodi mjerenje [V]
v	– srednja brzina vožnje u novom europskom voznom ciklusu (NEDC) [km/h]
$V_{pe}$	– potrošnja stvarne energije [l/kWh] kako je definirana u tablici 2
$\frac{\partial C_{CO_2}}{\partial \eta_{MG}}$	– osjetljivost izračunanih ušteda CO <sub>2</sub> u odnosu na učinkovitost motor-generatora

*Grčki simboli* $\Delta$  – razlika $\eta_B$  – učinkovitost osnovnog alternatora [%] $\eta_{MG}$  – učinkovitost motor-generatora [%] $\overline{\eta_{MG_i}}$  – prosječna učinkovitost motor-generatora u radnoj točki i [%]*Indeksi*

indeks i odnosi se na radnu točku

indeks j odnosi se na mjerenje uzorka

MG – motor-generator

m – mehanički

RW – stvarni uvjeti

TA – homologacijski uvjeti

B – osnova

**3. Mjerenja i utvrđivanje učinkovitosti**

Učinkovitost 12-voltnog motor-generatora utvrđuje se u skladu s normom ISO 8854:2012 uz iznimku elemenata utvrđenih u ovoj točki.

Homologacijskom tijelu moraju se dostaviti dokazi o tome da su rasponi brzina učinkovitih 12-voltnih motor-generatora u skladu s onima iz tablice 1. Mjerenja se moraju provesti u različitim radnim točkama prema tablici 1. Jakost struje učinkovitih 12-voltnih motor-generatora definira se kao pola nazivne struje za svaku radnu točku. Za svaku se brzinu napon i izlazna struja alternatora mora održavati na 14,3 V.

*Tablica 1.***Radne točke**

Radna točka i	Vrijeme zadržavanja [s]	Broj okretaja $n_i$ [min <sup>-1</sup> ]	Frekvencija $h_i$
1	1 200	1 800	0,25
2	1 200	3 000	0,40
3	600	6 000	0,25
4	300	10 000	0,10

Učinkovitost se na svakoj radnoj točki izračunava u skladu s formulom 1.

Formula 1

$$\eta_{MG_i} = \frac{60 \cdot U_i \cdot I_i}{2\pi \cdot M_i \cdot n_i} \cdot 100$$

Sva mjerenja učinkovitosti moraju se uzastopno provesti najmanje pet (5) puta. Mora se izračunati prosjek mjerenja na svakoj radnoj točki ( $\overline{\eta_{MG_i}}$ ).

Učinkovitost motor-generatora ( $\eta_{MG}$ ) izračunava se u skladu s formulom 2.

Formula 2

$$\eta_{MG} = \sum_{i=1}^4 h_i \cdot \overline{\eta_{MG_i}}$$

Zahvaljujući motor-generatoru ostvaruje se ušteda mehaničke snage u stvarnim uvjetima ( $\Delta P_{mRW}$ ) i homologacijskim uvjetima ( $\Delta P_{mTA}$ ), kako je definirano u formuli 3.

Formula 3

$$\Delta P_m = \Delta P_{mRW} - \Delta P_{mTA}$$

Pri tome se ušteda mehaničke snage u stvarnim uvjetima ( $\Delta P_{mRW}$ ) izračunava formulom 4, a ušteda mehaničke snage u homologacijskim uvjetima ( $\Delta P_{mTA}$ ) formulom 5.

Formula 4

$$\Delta P_{mRW} = \frac{P_{RW}}{\eta_B} - \frac{P_{RW}}{\eta_{MG}}$$

Formula 5

$$\Delta P_{mTA} = \frac{P_{TA}}{\eta_B} - \frac{P_{TA}}{\eta_{MG}}$$

pri čemu je:

$P_{RW}$ : potrebna snaga u stvarnim uvjetima [W], a iznosi 750 W

$P_{TA}$ : potrebna snaga u homologacijskim uvjetima [W], a iznosi 350 W

$\eta_B$ : učinkovitost osnovnog alternatora [%], a iznosi 67 %

#### 4. Izračun ušteda CO<sub>2</sub>

Uštede CO<sub>2</sub> učinkovitog 12-voltnog motor-generatora izračunavaju se formulom 6:

Formula 6

$$C_{CO_2} = \Delta P_m \cdot \frac{V_{pe} \cdot CF}{v}$$

pri čemu je:

v: srednja brzina vožnje u NEDC-u [km/h], koja iznosi 33,58 km/h

V<sub>pe</sub>: potrošnja stvarne energije utvrđena u tablici 2

Tablica 2.

#### Potrošnja stvarne energije

Tip motora	Potrošnja stvarne energije (V <sub>pe</sub> ) [l/kWh]
benzin	0,264
benzin, turbopuhalo	0,280
dizel	0,220

CF: faktor konverzije (l/100 km) – (g CO<sub>2</sub>/km) [g CO<sub>2</sub>/l], kako je definiran u tablici 3

Tablica 3.

#### Faktor konverzije goriva

Vrsta goriva	faktor konverzije (l/100 km) – (g CO <sub>2</sub> /km) (CF) [g CO <sub>2</sub> /l]
benzin	2 330
dizel	2 640

#### 5. Izračun statističke pogreške

Statističke pogreške u rezultatima ispitne metodologije uzrokovane mjerenjima moraju se kvantificirati. Za svaku se radnu točku izračunava standardna devijacija formulom 7:

Formula 7

$$s_{\overline{\eta_{MG_i}}} = \frac{s_{\eta_{MG_i}}}{\sqrt{m}} = \sqrt{\frac{\sum_{j=1}^m (\eta_{MG_j} - \overline{\eta_{MG_i}})^2}{m(m-1)}}$$

Standardna devijacija učinkovitosti učinkovitog 12-voltnog motor-generatora ( $s_{\eta_{MG}}$ ) izračunava se formulom 8:

Formula 8

$$s_{\eta_{MG}} = \sqrt{\sum_{i=1}^4 (h_i \cdot s_{\eta_{MG_i}})^2}$$

Standardna devijacija učinkovitosti motor-generatora ( $s_{\eta_{MG}}$ ) dovodi do pogreške u izračunu ušteda CO<sub>2</sub> ( $s_{C_{CO_2}}$ ). Ta se pogreška izračunava formulom 9:

Formula 9

$$s_{C_{CO_2}} = \sqrt{\left(\frac{\partial C_{CO_2}}{\partial \eta_{MG}} \cdot s_{\eta_{MG}}\right)^2} = \frac{(P_{RW} - P_{TA})}{\eta_{MG}^2} \cdot \frac{V_{Pe} \cdot CF}{v} \cdot s_{\eta_{MG}}$$

## 6. Statistička značajnost

Za svaki se tip, varijantu i izvedbu vozila s učinkovitim 12-voltnim motor-generatorom mora dokazati da pogreška u uštedama CO<sub>2</sub> izračunanih formulom 9 nije veća od razlike između ukupnih ušteda CO<sub>2</sub> i praga najmanje uštede propisanog u članku 9. stavku 1. Provedbene uredbe (EU) br. 725/2011. (vidjeti formulu 10)

Formula 10

$$MT < C_{CO_2} - s_{C_{CO_2}} - \Delta CO_{2m}$$

pri čemu je:

MT: minimalni prag [g CO<sub>2</sub>/km]

$C_{CO_2}$ : ukupne uštede CO<sub>2</sub> [g CO<sub>2</sub>/km]

$s_{C_{CO_2}}$ : standardna devijacija ukupnih ušteda CO<sub>2</sub> [g CO<sub>2</sub>/km]

$\Delta CO_{2m}$ : korekcijski koeficijent za CO<sub>2</sub> zbog pozitivne razlike u masi između učinkovitog 12-voltnog motor-generatora i osnovnog alternatora. Za  $\Delta CO_{2m}$  trebaju se upotrijebiti podaci iz tablice 4.

Tablica 4.

### Korekcijski koeficijent za CO<sub>2</sub> zbog dodatne mase

Vrsta goriva	Korekcijski koeficijent za CO <sub>2</sub> zbog pozitivne razlike u masi ( $\Delta CO_{2m}$ ) [g CO <sub>2</sub> /km]
benzin	0,0277 · $\Delta m$
dizel	0,0383 · $\Delta m$

$\Delta m$  (u tablici 4) je dodatna masa zbog ugradnje motor-generatora. To je pozitivna razlika mase učinkovitog 12-voltnog motor-generatora i osnovnog alternatora. Masa osnovnog alternatora je 7 kg. Dodatnu masu treba provjeriti i potvrditi u izvješću o provjeri koje se homologacijskom tijelu mora dostaviti zajedno sa zahtjevom za certifikacije.

#### **7. Učinkoviti 12-voltni motor-generator za ugradnju u vozila**

Homologacijsko tijelo mora certificirati uštedu CO<sub>2</sub> na temelju mjerenja 12-voltnog motor-generatora i osnovnog alternatora primjenom ispitne metodologije utvrđene u ovom Prilogu. Ako su uštede emisija CO<sub>2</sub> ispod praga iz članka 9. stavka 1. Provedbene uredbe (EU) br. 725/2011, primjenjuje se članak 11. stavak 2. drugi podstavak te Uredbe.

---

## ISPRAVCI

**Ispravak Provedbene uredbe Komisije (EU) 2017/754 od 28. travnja 2017. o otvaranju carinskih kvota Unije za određene poljoprivredne i prerađene poljoprivredne proizvode podrijetlom iz Ekvadora i upravljanju njima**

(Službeni list Europske unije L 113 od 29. travnja 2017.)

Na str. 30., Prilog treba glasniti:

„PRILOG

Neovisno o pravilima o tumačenju kombinirane nomenklature smatra se da tekstovi opisa proizvoda u petom stupcu tablice imaju samo indikativnu vrijednost.

U kontekstu ovog Priloga povlašteni režim utvrđuje se opsegom oznaka KN utvrđenim u trećem stupcu tablice kako se primjenjuju u trenutku donošenja ove Uredbe. Kad oznake KN sadržavaju dodatak „ex”, povlašteni režim treba se odrediti kombiniranjem primjene oznaka KN i odgovarajućih opisa u petom stupcu tablice.

Redni broj	Oznaka KN	Pododjeljak TARIC-a	Opis proizvoda	Kvotno razdoblje	Količina kvote (u tonama neto mase ako nije navedeno drukčije)	Carinska stopa u okviru kvote
09.7525	0703 20 00		češnjak, svjež ili rashlađen	1.1. – 31.12.	500	0
09.7526	0710 40 00 2004 90 10 2005 80 00		kukuruz šećerac, nekuhan ili kuhan u pari ili vodi, smrznut kukuruz šećerac ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> ), pripremljen ili konzerviran na drugi način osim u octu ili octenoj kiselini	1.1. – 31.12.	300	0
09.7527	0711 51 00 2003 10 20 2003 10 30		jestive gljive iz roda šampinjona ( <i>Agaricus</i> ), privremeno konzervirane (na primjer, sumpornim dioksidom, u slanoj vodi, u sumpornoj vodi ili drugim otopinama za konzerviranje), ali u tom stanju neprikladne za neposrednu potrošnju jestive gljive iz roda šampinjona ( <i>Agaricus</i> ), pripremljene ili konzervirane na drugi način osim u octu ili octenoj kiselini	1.1. – 31.12.	100	0
09.7528	0711 90 30 2001 90 30 2008 99 85		kukuruz šećerac, privremeno konzerviran (na primjer, sumpornim dioksidom, u slanoj vodi, u sumpornoj vodi ili drugim otopinama za konzerviranje), ali u tom stanju neprikladan za neposrednu potrošnju kukuruz šećerac ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> ), pripremljen ili konzerviran u octu ili octenoj kiselini kukuruz, pripremljen ili konzerviran, bez dodanog alkohola ili dodanog šećera (osim kukuruza šećerca ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> ))	1.1. – 31.12.	400	0



Redni broj	Oznaka KN	Pododjeljak TARIC-a	Opis proizvoda	Kvotno razdoblje	Količina kvote (u tonama neto mase ako nije navedeno drukčije)	Carinska stopa u okviru kvote
09.7529	1005 90 00 1102 20		kukuruz (osim sjemena) kukuruzno brašno	1.1. – 31.12.	37 000 <sup>(1)</sup>	0
09.7530	1006 10 30 1006 10 50 1006 10 71 1006 10 79 1006 20 1006 30 1006 40		riža (osim neoljuštene riže, za sjetvu)	1.1. – 31.12.	5 000	0
09.7531	1108 14 00		škrob od manioke	1.1. – 31.12.	3 000	0
09.7532	1701 13 1701 14		sirovi šećer od šećerne trske bez dodanih aroma ili tvari za bojenje	1.1. – 31.12.	15 000 <sup>(2)</sup>	0
09.7533	1701 91 1701 99  1702 30  1702 40 90  1702 50  1702 90 30 1702 90 50 1702 90 71 1702 90 75 1702 90 79 1702 90 80 1702 90 95  Ex 1704 90 99  1806 10 30 1806 10 90		šećer od šećerne trske ili šećerne repe i kemijski čista saharoza u krutom stanju, osim sirovog šećera bez dodanih aroma ili tvari za bojenje  glukoza u krutom stanju i glukozni sirup, bez sadržaja fruktoze ili s masenim udjelom fruktoze u suhom stanju manjim od 20 %  glukoza u krutom stanju i glukozni sirup, bez dodanih aroma ili tvari za bojenje i s masenim udjelom fruktoze u suhom stanju 20 % ili većim, ali manjim od 50 % (isključujući izoglucozu i invertni šećer)  kemijski čista fruktoza u krutom stanju  ostali šećeri (osim laktoze i laktoznog sirupa, šećera i sirupa od javora, glukoze i glukoznog sirupa, fruktoze i fruktoznog sirupa i kemijski čiste maltoze), uključujući invertni šećer i ostale šećere i šećerne sirupe s masenim udjelom fruktoze u suhom stanju 50 %  ostali šećerni proizvodi, bez kaka, s masenim udjelom saharoze 70 % ili većim (uključujući invertni šećer izražen kao saharoza).  kakao prah, s masenim udjelom saharoze (uključujući invertni šećer, izražen kao saharoza) ili izoglucoze izražene kao saharoza 65 % ili većim	1.1. – 31.12.	10 000 tona izraženo kao ekvivalent sirovog šećera <sup>(3)</sup>	0

Redni broj		Oznaka KN	Pododjeljak TARIC-a	Opis proizvoda	Kvotno razdoblje	Količina kvote (u tonama neto mase ako nije navedeno druk- čije)	Carinska stopa u okviru kvote
	Ex	1806 20 95	90	čokolada i ostali prehrambeni proizvodi s kakaom, u blokovima, pločama ili šipkama mase veće od 2 kg ili u tekućem stanju, u obliku pasti, praha, granula ili drugih sipkih oblika u spremnicima ili neposrednim pakiranjima mase veće od 2 kg, s masenim udjelom kakao maslaca 18 % ili većim (osim kakao praha, preljeva (glazure) s okusom čokolade i čokoladnih mliječnih mrvica („crumb”), s masenim udjelom saharoze (uključujući invertni šećer izražen kao saharoza) 70 % ili većim			
	Ex	1901 90 99	36	ostali prehrambeni proizvodi, bez kaka, s masenim udjelom saharoze 70 % ili većim (uključujući invertni šećer izražen kao saharoza)			
	Ex	2006 00 31	90	trešnje i višnje, konzervirane šećerom (iscijeđene, prelivene ili kandirane), s masenim udjelom saharoze 70 % ili većim (uključujući invertni šećer izražen kao saharoza)			
	Ex	2006 00 38	19 89	povrće, voće, orašasti plodovi, kore od voća i ostali dijelovi biljaka (osim đumbira, trešanja i višanja, tropskog voća i tropskih orašastih plodova), konzervirani šećerom, s masenim udjelom saharoze 70 % ili većim (uključujući invertni šećer izražen kao saharoza)			
	Ex	2007 91 10	90	džemovi, voćni želei, marmelade, pirei i paste od voća ili od orašastih plodova, dobiveni kuhanjem, neovisno sadrže li dodani šećer ili druga sladila ili ne (osim homogeniziranih proizvoda), s masenim udjelom saharoze 70 % ili većim (uključujući invertni šećer izražen kao saharoza)			
	Ex	2007 99 20	90				
	Ex	2007 99 31	95 99				
	Ex	2007 99 33	95 99				
	Ex	2007 99 35	95 99				
	Ex	2007 99 39	02 04 06 17 19 24 27 30				

Redni broj		Oznaka KN	Pododjeljak TARIC-a	Opis proizvoda	Kvotno razdoblje	Količina kvote (u tonama neto mase ako nije navedeno druk- čije)	Carinska stopa u okviru kvote
			34				
			37				
			40				
			44				
			47				
			52				
			56				
			75				
			85				
	Ex	2009 11 11	19	sokovi od voća ili povrća, vrijednosti ne veće od 30 EUR za 100 kg neto-mase, s masenim udjelom dodanog šećera ne većim od 30 %			
		2009 11 91	99				
	Ex	2009 19 11	29				
			39				
			59				
			79				
		2009 19 91					
	Ex	2009 29 11	19				
			99				
		2009 29 91					
	Ex	2009 39 11	19				
			99				
		2009 39 51					
		2009 39 91					
	Ex	2009 49 11	19				
			99				
		2009 49 91					
	Ex	2009 81 11	90				
		2009 81 51					
	Ex	2009 89 11	19				
			99				
	Ex	2009 89 35	29				
			39				
			59				
			79				
		2009 89 61					
		2009 89 86					
	Ex	2009 90 11	90	mješavine sokova, vrijednosti ne veće od 30 EUR za 100 kg neto-mase, s masenim udjelom dodanog šećera ne većim od 30 %			
	Ex	2009 90 21	19				
			99				
		2009 90 31					
		2009 90 71					
		2009 90 94					

Redni broj		Oznaka KN	Pododjeljak TARIC-a	Opis proizvoda	Kvotno razdoblje	Količina kvote (u tonama neto mase ako nije navedeno druk- čije)	Carinska stopa u okviru kvote																												
	Ex	2101 12 98	92	pripravci na osnovi kave, čaja ili mate-čaja, s masenim udjelom saharoze (uključujući invertni šećer izražen kao saharoza) ili izoglukoze izražene kao saharoza 70 % ili većim																															
	Ex	2101 20 98	85						Ex	2106 90 98	26 33 34 38 53 55	prehrambeni proizvodi nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu, s masenim udjelom saharoze (uključujući invertni šećer izražen kao saharoza) ili izoglukoze izražene kao saharoza 70 % ili većim					Ex	3302 10 29	10	pripravci na osnovi mirisnih tvari, koji sadrže svojstvene mirisne tvari za određenu vrstu pića, vrsta koje se rabi u industriji pića, s volumnim udjelom stvarnog alkohola ne većim od 0,5 %, s masenim udjelom mliječ-nih masti 1,5 % ili većim, glukoze ili škroba 5 % ili većim, s masenim udje-lom saharoze (uključujući invertni še-ćer izražen kao saharoza) ili izoglu-koze izražene kao saharoza 70 % ili većim				09.7534		2208 40 51		rum sa sadržajem hlapivih tvari, osim etilnog i metilnog alkohola, jednakim ili većim od 225 g po hektolitr čistog alkohola (s 10 % tolerancije), u posudama obujma većeg od 2 litre	1.1. – 31.12.	250 hektoli-tara <sup>(4)</sup>	0			2208 40 99	
	Ex	2106 90 98	26 33 34 38 53 55	prehrambeni proizvodi nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu, s masenim udjelom saharoze (uključujući invertni šećer izražen kao saharoza) ili izoglukoze izražene kao saharoza 70 % ili većim																															
	Ex	3302 10 29	10	pripravci na osnovi mirisnih tvari, koji sadrže svojstvene mirisne tvari za određenu vrstu pića, vrsta koje se rabi u industriji pića, s volumnim udjelom stvarnog alkohola ne većim od 0,5 %, s masenim udjelom mliječ-nih masti 1,5 % ili većim, glukoze ili škroba 5 % ili većim, s masenim udje-lom saharoze (uključujući invertni še-ćer izražen kao saharoza) ili izoglu-koze izražene kao saharoza 70 % ili većim																															
09.7534		2208 40 51		rum sa sadržajem hlapivih tvari, osim etilnog i metilnog alkohola, jednakim ili većim od 225 g po hektolitr čistog alkohola (s 10 % tolerancije), u posudama obujma većeg od 2 litre	1.1. – 31.12.	250 hektoli-tara <sup>(4)</sup>	0																												
		2208 40 99		rum, u posudama obujma većeg od 2 litre, vrijednosti ne veće od 2 EUR po litri čistog alkohola																															

<sup>(1)</sup> Od 1.1.2018. količina se svake godine povećava za 1 110 metričkih tona.

<sup>(2)</sup> Od 1.1.2018. količina se svake godine povećava za 450 metričkih tona.

<sup>(3)</sup> Od 1.1.2018. količina se svake godine povećava za 150 metričkih tona izraženo kao ekvivalent sirovog šećera.

<sup>(4)</sup> Od 1.1.2018. količina se svake godine povećava za 10 hektolitara.”







ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)  
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



**Ured za publikacije Europske unije**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**HR**